



Werratal Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 34

Samstag, den 13. Juli 2024

Nr. 27

Sommertanz
2024
in Krauthausen

mit Matthias Müller - LIVESOUND

20. Juli 2024,
ab 18 Uhr
Freizeitplatz

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.
Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Es grüßt
Hagen Köhler-Roth
Vorsitzender Heimatverein Krauthausen e.V.

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Wichtiges auf einen Blick

Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2
99831 Creuzburg

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-11

Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

info@vg-hainich-werratal.de

Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de

Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

Frau Bachmann, F. 036926 947-21

finanzen@vg-hainich-werratal.de

Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

kaemmerei@vg-hainich-werratal.de

Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Siemon, N. 036926 947-24

kasse@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6
99826 Berka vor dem Hainich

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-16

Hauptabteilung

hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de

Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Schütz, J. 036926 947-17

kita@vg-hainich-werratal.de

Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

friedhof@vg-hainich-werratal.de

Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

personal@vg-hainich-werratal.de

Werratalbote

werratalbote@vg-hainich-werratal.de

Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

bauabteilung@vg-hainich-werratal.de

Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

liegenschaften@vg-hainich-werratal.de

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

Kontaktbereichsbeamte

Herr Kaßner 036926 - 71701

Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Frau Günther 036924 48935

Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

standesamt@vg-hainich-werratal.de

Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

und 14:00 - 17:00 Uhr

Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Für Termine am Sonnabend bitten wir um vorherige Absprache.

Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister/Frau Maria Eisenach

Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

tourismus@mihla.de

Frau Grit Scheler 036924 489830

Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

Bitte in der Bibo melden!

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Notrufe

Polizeinotruf	110
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	03691 6983020
Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst	03691 6983021
(Zentrale Leitstelle Wartburgkreis)	112
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Regionalgeschäftsstelle Creuzburg	036926 71090
bei Havarien:	
Wasser: Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach	
.....	036928 961-0
Fax	036928 961-444
E-Mail: info@tavee.de	
Bereitschaftsdienst / Havarietelefon:.....	0170 7888027
Gas: Ohra Energie GmbH	03622 6216
Strom: TEN Thüringer Energienetze	

Fäkalienabfuhr: 036928 9610

Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin	036926 82513
Stiftungspraxis Creuzburg,	
Hausarzt M. Schumann	036926 724088
Zahnärztin Andrea Danz	036926 82234
Zahnarzt Schuchert	036926 82700
Klosterapotheke	036926 9570
Montag - Freitag	08:00 - 18:00 Uhr
Samstag	08:00 - 12:00 Uhr
Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg	036926 82272

Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg	036926 99996
Email:	feuerwehr-creuzburg@t-online.de
Thüringer Forstamt Hainich-Werratal	036926 7100-0
Tourist Information	036926 98047
Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“	036926 82455
Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“	036926 71780
Stadtbibliothek	036926 82361
Öffnungszeiten der Stadtbibliothek	
Am Markt 3, Creuzburg	
Dienstag	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm

Sprechzeit

nach Vereinbarung0170 2915886

Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner

Sprechzeit:

jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat . 17.00 - 18.30 Uhr
bgm-bischofroda@t-online.de

Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt 036924 47428

Sprechzeit: 16.00 - 17.30 Uhr

oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz

Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus 16.30 - 18.00 Uhr

jeden Donnerstag

Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol

Sprechzeit:.....16.00 - 17.00 Uhr

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg 0171 6877849

Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig036924 42152

Sprechzeit

Dienstag18.00 - 19.30 Uhr

Gemeinde Krauthausen

Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert 0172 9566183

Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer 0172 7559591

Sprechzeit:

Dienstag17:30 - 18:30 Uhr

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

..... 03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: 0175 9331736

Ohra Energie GmbH

Störungsannahme ERDGAS 03622 6216

TEAG Thüringer Energie AG

Kundenservice 03641 817-1111

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 0800 686-1166 (24 h)

Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

Feuerwehr Mihla 036924 47171

.....Fax 036924 47172

E-Mail:fw-mihla@t-online.de

Apotheke 036924 42084

Montag - Freitag08:00 - 18:30 Uhr

Samstag08:00 - 13:00 Uhr

Sparkasse 03691 6850

VR-Bank Ihre Heimatbank eG

Zweigstelle Mihla 03691 236-0

Bibliothek Mihla Frau Grit Scheler..... 036924 47429

Dienstag 14:00 bis 18:00 Uhr

MittwochKindergärten/Schulen nach Anmeldung

Donnerstag 09:00 bis 16:00 Uhr

Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla .. 036924 489830

Montag 09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch 09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag ..09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)

Freitag 09:00 bis 14:00 Uhr

Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37

dienstags15:00 - 18:00 Uhr

Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37

gerade Woche dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

Ärzte

Frau Dr. Sinn-Liebetrau 036924 42105

Zahnärztin Frau Turschner 036924 42373

Zahnärztin Frau Staegemann 036924 42322

Tierärzte

Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach 036924 47830

Tierarztpraxis J. Andraczek

Mihla 036924 42041

Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 29

Samstag, 27. Juli 2024

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum
28. Juli - 2. August 2024

Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 29

Freitag, 19. Juli 2024

LINUS WITTICH Medien KG

Bereitschaftsdienste

Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Mittwoch, Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Samstag und Sonntag * 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

* (sowie Brückentage und Feiertage einschließlich Heiligabend und Silvester)

Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundenen Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

Informationen

Sommerurlaub der Stiftungspraxis Creuzburg

von Donnerstag, den 4. Juli
bis Freitag, den 19. Juli 2024

Vertretung nach telefonischer Anmeldung

Praxis Dr. Sinn-Liebetau in Mihla: 036924 / 42105
Praxis Dr. Först in Ifta: 036926 / 82513

Kirchliche Nachrichten

Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Creuzburg, Klosterstraße 12
Pastorin Breustedt
Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und
Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta, Eisenacher Str. 9
Büro Ifta, Heike Schwanz
Telefon: 036926/ 723134

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de
ifta@kirchenkreis-eisenach.de
www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de
http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html
Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32
Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15
Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta
Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra
Pfarramtsbüro Ifta
donnerstags von 14 bis 18 Uhr, Heike Schwanz
Pfarramtsbüro Creuzburg, Klosterstr. 12
von 10-12 Uhr, Angela Köhler

Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für die kommende Woche
So seid ihr nun nicht mehr Gäste und Fremdlinge, sondern Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenossen. (Eph 2, 19)

und laden Sie herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

Gottesdienste und Konzerte

Sonntag, 14. Juli

09.30 Uhr Kirche Pferdsdorf
10.30 Uhr Kirche Spichra
18.00 Uhr Kirche Ifta

Konzert im Thüringer Orgelsommer Trinitatiskirche Ifta 18. Juli 19.30 Uhr

Barock & Irish
Eintritt 12,00

Ein Imbiss wird vor und nach dem Konzert angeboten

Konzert in der Trinitatiskirche Ifta 26. Juli 19 Uhr

Karsten Degenhardt und Dieter Gasde

Sonntag, 28. Juli

18.00 Uhr Kirche Ifta

Samstag, 3. August

14.00 Uhr Kirche Ifta, Schulanfängergottesdienst

Sonntag, 4. August

10.00 Uhr Nicolaikirche Creuzburg
14.00 Uhr Kirche Scherbda, Goldene Konfirmation

Samstag, 3. August 17 Uhr Weinabend in der Kirche Krauthausen

Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

montags 19.30

Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 19.30 im Pfarrhaus Madelungen

Die Christenlehre beginnt am 19. August

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

freitags

15.30 Entdeckerclub für Kinder ab 9 Jahre im Pfarrhaus Ifta

1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.



montags und dienstags ab 14 Uhr
dienstags bis freitags von 10.00 - 12.00
Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen.
Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

Offene Kirchen - leider geschlossen

In der Liboriuskapelle und in der Nicolaikirche Creuzburg wurden Opferstöcke mutwillig beschädigt, so dass beide Kirche zunächst geschlossen bleiben müssen.

Die Kirchgemeinde hat Anzeige erstattet und Strafantrag gestellt. Der Gemeindegkirchenrat bedauert es sehr, dass die Kirchen für Einkehr und stille Gebete geschlossen bleiben müssen, möchte aber verhindern, dass noch mehr beschädigt wird.

Kirchgeld

Vielen Dank allen, die unser Gemeindeleben durch ihre Gebete, Ideen, ihre Mitarbeit und finanziell durch Ihre Kollekten, Spenden und das Kirchgeld für 2024 unterstützen.

Das Kirchgeld können Sie auf unsere Konten überweisen:

Kirchgemeinde Creuzburg

Sparkasse Wartburg
DE74 84055050 0000 036811 BIC HELADEF1WAK

Kirchgemeinde Scherbdä

VR Bank Eisenach - Ronshausen
DE30 820 640 88 000 73 39054 BIC GENODEF1ESA
oder bei Rosi Cron in Scherbdä:
dienstags von 16.00 bis 17.00

Kirchgemeinde Krauthausen

VR Bank Eisenach-Ronshausen eG
IBAN DE38 82064088000 6529445

Kirchgemeinde Ifta

VR Bank Eisenach - Ronshausen
DE 98 8206408800 0 7101538 BIC GENODEF1ESA
oder im Donnerstag von 14-18 Uhr Pfarramt

Kirchgemeinde Pferdsdorf

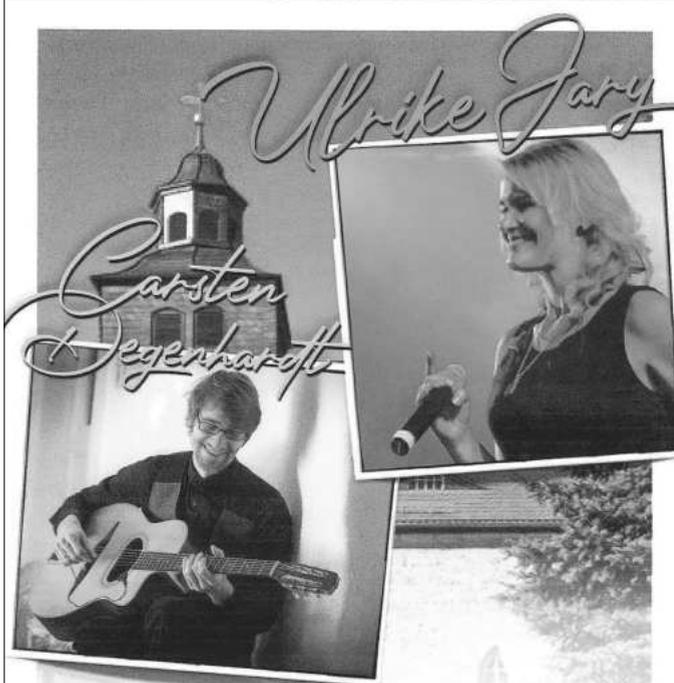
IBAN DE 76 520 604 10 000 8002592 BIC GENODEF1EK1

Kirchgemeinde Spichra

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindegkirchenräte, Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt und wünschen Ihnen eine erholsame Ferien- und Urlaubszeit.

Veranstaltungen



Ulrike Jary

Carsten Jegenhardt

Akustik & Duo

Fr. 26. Juli 19:00 Uhr
Trinitatiskirche Ifta

Sonstiges

Songs in a Summer Night

Rock Folk Blues

27.07.24 ab 20:00 Uhr in Hallungen

Alter Schulhof

FLASHBACK



Es lädt ein: Der Feuerwehrverein Hallungen

Ifta

Trinitatiskirche

Donnerstag, 18. Juli 2024 - 19:30 Uhr

BAROCK & IRISH

Tom Anschütz, Waltershausen - Orgel
Tenneberg Consort Waltershausen

Musik für Orgel, Blockflöten, Gemshörner, Tin Whistle und Gambe
von J.S. Bach, Heineke, Uccellini sowie Folkmusic

THÜRINGER
ORGEL
SOMMER

Eintritt: 12,-

Imbiss vor & nach
dem Konzert

www.orgelsommer.de

Freistaat
Thüringen

weil
soffer
Thüringen

Amt Creuzburg

Wir gratulieren

Frau Karin Cott feierte ihren 80sten Geburtstag



Auf 80 Lebensjahre konnte Anfang Juli Frau Karin Cott aus Mihla zurückblicken.

Das Geburtstagsjubiläum wurde mit ihren beiden Töchtern und deren Familien, den Enkeln und Urenkeln, weiteren Verwandten, Nachbarn, Freunden und ehemaligen Mitarbeitern und Geschäftspartnern ausgiebig gefeiert. Für die Stadt überbrachte Bürgermeister Rainer Lämmerhirt mit einem Blumenpräsent herzliche Glückwünsche, auch für Orts- und teilbürgermeister Toni Nickol und den Heimatverein, in dem Frau Cott Mitglied ist.

Der Jubilarin alles Gute, vor allem viel Gesundheit und Wohlergehen!

Ortschronist Mihla

Kindertagesstätten

Erste-Hilfe-Kurs für Kinder bei den Cuxhofwichteln

Heute war vielleicht was los bei den Schulanfängern der Cuxhofwichtel. Kati Vockenberg vom ASB Regionalverband Südwesthüringen e.V. begrüßte uns Erzieherinnen mit den Schulanfängern zu einem Erste-Hilfe-Kurs für Kinder. Zuerst möchte sie den Kindern etwas Theorie-Wissen näherbringen. Sie bespricht mit den Kindern anhand von Bildkarten wie sie sich in bestimmten Situationen verhalten sollten. Zum Beispiel, wenn eine andere Person stürzt oder von einer Wespe oder Biene gestochen wurde.

Dass die Kinder in bestimmten Notfällen die 112 anrufen müssen, wissen sie bereits schon und können auch sonst mit einigem Wissen bei Kati Vockenberg punkten.

Im Anschluss an die Theorie folgte die Praxis. Die stabile Seitenlage wird geübt, jedes Kind führt diese mit einem Partner, nach einer Erklärung, vor. Nachdem jedes Kind mit seiner Demonstration der Seitenlage fertig war, wurden Verbände geübt.



Jedes Kind durfte ein anderes verbinden. Von Arm- und Fußverbänden bis hin zu einem Kopfverband war alles dabei. Ein lehrreicher Vormittag war das für die Schulanfänger.

Korinna und Franzi mit den Schulanfängern der Cuxhofwichtel



Fotos: Kita

Neuigkeiten aus den Ortschaften

Bauarbeiten in Ebenshausen

Am Ebenshäuser Steg (Foto) wird kräftig gebaut. Die Pylone und sämtliche Stahlteile werden abgestrahlt und gesäubert. Die Holzverkleidungen sind bereits abgenommen und die Erneuerung des Bodenbelags mit einer neuen wetterfesten Beschichtung ist in Vorbereitung.



Unweit der Baustelle Steg laufen „Auf dem Wehr“ Straßenbaumaßnahmen. Hier wird die Zufahrt zu den dort liegenden Grundstücken befestigt und am Spielplatz ein neuer Parkplatz geschaffen.

Für die vielfältigen Aktivitäten auf dem Ebenshäuser Anger sowie für die Nutzer des Steges sollen die neuen Parkmöglichkeiten weitere Verbesserungen bringen.

Fotos: R. Lämmerhirt



Die Erneuerungsarbeiten am Ebenshäuser Steg gehen gut voran. Nun steht die Säuberung der Pylonen an. Allerdings ist die Bauzeit bis Ende September geplant.



Auf dem Wehr in Ebenshausen werden eine Straßenanbindung und ein Parkplatz gebaut.

Amt Creuzburg

Ebenshäuser Campingplatz wird immer gefragter

Nach einem „schwachen“ Start in die neue Saison, vor allem dem schlechten Wetter geschuldet, ist der Ebenshäuser Campingplatz nun seit Wochen gut gefüllt. Gerade an den Wochenenden können die ehrenamtlichen Platzwarte um Chef Lutz Grübel kaum die Wünsche der anreisenden Gäste erfüllen.

Das Team des Campingplatzes hat viel in Eigenregie gearbeitet. So wurde eine Sitzecke, liebevoll „Kaminzimmer“ genannt, in Ordnung gebracht, die Rabatten gepflegt und immer wieder finden die Frauen und Männer aus der Gruppe der Platzwarte neue Stellen, an denen sie ihr handwerkliches Geschick unter Beweis stellen können.

So wurden auch die Toiletten saniert und der Grünschnitt auf dem Platz ist ein ständiges Thema. Hier ist es vor allem Bauhofmitarbeiter Bernd Raasch aus Ebenshausen, mit dem zusammengearbeitet wird und der für die Belange der Campingfreunde immer ein offenes Ohr hat.

So kann man feststellen, dass der Naturcampingplatz Ebenshausen im Amt Creuzburg eine gute Adresse ist. Vielen Dank an Lutz Grübel und sein Team!



Der Campingplatz Ebenshausen ist immer gepflegt und die Rabatten und Blumenanlagen sind in Ordnung.

Fotos: R. Lämmerhirt



Blick auf das Sozialgebäude und ein kleines Büro (rechts).



Neu gestaltet das „Kaminzimmer“, für alle Gäste nutzbar.

Amt Creuzburg

Neuer Traktor für den Bauhof Frankenroda übergeben

Nach intensiver Diskussion hatte sich der Stadtrat entschieden als Ersatzbeschaffung für den nicht mehr einsatzfähigen Gemeindefraktaktor im Ortsteil Frankenroda einen neuen Traktor zu beschließen und den Auftrag hierzu zu vergeben.

Dieser wird mit dem System der Frontladung, für Mäharbeiten und für den Winterdienst dringend gebraucht. Gerade in diesem Sommer, in dem Grünes überdurchschnittlich schnell und viel nachwächst, ist er unentbehrlich. Besonders das Mähen und Heckenschneiden entlang der Fahrradwege musste in den letzten Wochen durch die Bauhöfe von Mihla und Ebenshausen durchgeführt werden, wofür andere Arbeit liegen blieb. Nun ist das Vergangene und Bauhofmitarbeiter Ronald Weber brach gleich mit dem Berater der Lieferfirma zu einer ersten Anlernrundfahrt auf.



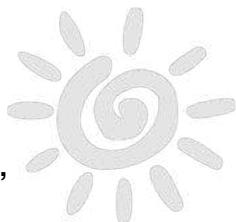
Schlüsselübergabe für den neuen Bauhoftraktor in Frankenroda. Links der Berater der Lieferfirma. Bauhofmitarbeiter Ronald Weber erhält den Schlüssel. Weiter mit dabei Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig und Bürgermeister Rainer Lämmerhirt.

Foto: R. Lämmerhirt

Amt Creuzburg

Veranstaltungen

Einladung zur Seniorenfahrt



Liebe Seniorinnen und Senioren,

hier eine kurze Erinnerung.

Unsere Seniorenfahrt findet in diesem Jahr am 05. September statt.

Bitte merkt euch den Termin im Kalender vor.

Wir fahren wieder mit dem Bus um 13.30 Uhr in Scherbd a ab, anschließend halten wir in Creuzburg an den Haltestellen am Kindergarten und am Markt.

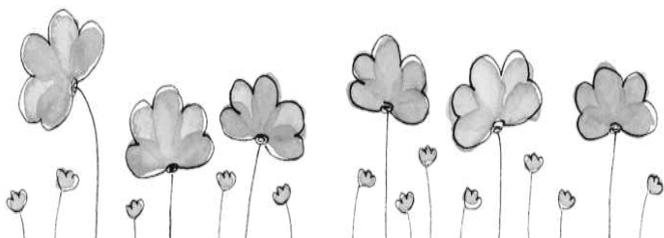
Die Fahrt geht nach Oberhone bei Eschwege zum „Schäferhof“. Dort gibt es Tee und Kaffee satt. Kuchen wird es natürlich auch geben. Danach sehen wir ein heiteres Theaterstück.

Wer möchte, kann sich nach dem Bezahlen noch ein wenig die Füße vertreten.

Gemütlich machen wir uns dann auf den Weg nach Sontra. In der Gaststätte „Kirschtraum“ werden wir zu Abend essen.

Anmeldungen nehme ich ab Mitte Juli mit 10,- € entgegen. Bis dahin bleibt schön gesund.

Seid lieb begrüßt -
Christa Stein



SOMMERFEST

am 18.08.2024

ab 14.00 Uhr

Musik von den Erbstromtaler Musikanten

Hüpfburg, Glücksrad, Tretautos, Wasserspritze

u.v.m.

Vereine und Verbände



Du hast hier Sportunterricht gehabt?
Du weißt wo Kletterstange und Sprossenwand waren?
Du hast Tischtennis gespielt?
Du bist Freund des Creuzburger Carneval Clubs?
Dann laden wir dich und alle Neugierigen herzlich zum

100. Geburtstag

unserer alten Turnhalle
am Sonntag, 28. Juli 2024 von 14.00 – 17.00Uhr
in der Klosterstraße in Creuzburg ein.

Bei Kaffee, Kuchen und kühlen Getränken wollen wir mit euch Erinnerungen und Erlebnisse zu diesem alten geschichtsreichen Gebäude austauschen.

Um das Gebäude erhalten zu können, ist eine Dachsanierung dringend nötig.

Hier sind wir auf deine Unterstützung angewiesen. Du kannst einen Dachziegel kaufen und mit deinem Namen beschriften.

Der Erlös fließt vollständig in die Sanierung.

Wir hoffen auf deine Unterstützung!

Creuzburger Carneval Club e.V.



Impressum

Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für den Textteil: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 80668356, E-Mail: s.barth@wittich-langewiesen.de Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Verlagsleiter: Mirko Reise Erscheinungsweise: wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Historisches

Wie sich Ortsbilder in nur wenigen Jahren ändern

Heute wollen wir zwei Fotografien vergleichen, zwischen deren Entstehung ungefähr 30 Jahre liegen.

30 Jahre, in denen allerdings in Mihla entlang der Bahnhofstraße viel gebaut wurde und sich daher die Ansicht mächtig veränderte. Beide Aufnahmen entstanden in etwa vom gleichen Standort, der Straßenbrücke über die neue Eisenbahnlinie mit Blick auf die gerade im Bau (erstes Foto) bzw. schon 20 Jahre im Betrieb befindliche Werrabrücke der Eisenbahnstrecke von Eisenach über Creuzburg nach Mihla und weiter nach Treffurt.



Die erste Aufnahme, das Foto wurde uns von Herrn Henry Fehr zur Verfügung gestellt, entstand während des Baus der Werrataleisenbahn im Frühjahr 1907. Der Fotograf hat die Bauarbeiten an der Mihlaer Eisenbahnbrücke über die Werra aufgenommen. Er steht auf dem zweiten Brückenbauwerk, welches damals entstand, dem sogenannten „Viadukt“.

Unter dieser Brücke verlief die Eisenbahnstrecke in Richtung Ebenshausen über den Sand.

Die Pfeiler der Brücke stehen bereits und gearbeitet wird am Bahndamm. Man kann ahnen, welche Erdmassen mit der damaligen Technik bewegt werden mussten! Auch das Werrahochwasser scheint ein Problem gewesen zu sein.

Interessant ist auch der Blick auf den Hintergrund der Fotografie: Links erkennt man die Heckenbegrenzung des Cuxhofparks und darin schemenhaft das Gebäude der früheren Cuxhofbrauerei, heute im Betriebsgebäude der Firma Fresenius-Clinico versteckt.

Davor, an der heutigen Eisenacher Straße, steht ein einsames Wohnhaus. Dieses Haus, heute noch erhalten, war die erste Wohnbebauung in diesem Gebiet.

Die Feldstraße existiert noch nicht einmal ansatzweise und die Bahnhofstraße ist ohne jegliche Bebauung. Dort wo heute Wohnblocks und Familienhäuser stehen, lagen damals Äcker und Wiesen am Hainberg. Lediglich auf der Mihlaer Höhe ist ein weitres Wohnhaus, der Vorgängerbau der Villa „Elisabeth“, heute Wohnhaus der Familie Bornmüller, zu erkennen.

Es lohnt sich also, auch die Einzelheiten genauer in Augenschein zu nehmen.



Schauen wir uns die gleiche Szene 30 Jahre später an. Die Werrabrücke ist natürlich schon lange fertiggestellt. Über diese rollt gerade ein Personenzug, der den Bahnhof Mihla verlassen hat. Er wird von einer Dampflok der Baureihe 74 gezogen. Die Straßenbäume entlang der Bahnhofstraße sind tüchtig gewachsen. Die Wohnbebauung auf der Mihlaer Höhe ist gewachsen und die Landstraße nach Eisenach ist aufgrund der inzwischen erfolgten Anlage von Straßenbäumen kaum noch zu erkennen.

Zwischen der Mihlaer Höhe und der Einmündung der Feldstraße erkennt man eine neu errichtete große Scheune, heute an der Einmündung der Gartenstraße in die Eisenacher Straße.

Die meisten Veränderungen sind an der heutigen Feldstraße erfolgt. Mehrere Wohnhäuser, darunter das Polizeihaus (viertes Gebäude von oben) sind entstanden und der alte Feldweg ist zur Fahrstraße ausgebaut.

Interessant wäre nun ein Blick heutigen Tags. Weitere erstaunliche Veränderungen wären zu erkennen. Auf jeden Fall fehlt die 1945 gesprengte und in den 60er Jahren abgebaute Eisenbahnbrücke.

*(Fotos Ortsarchiv und Museum im Mihlaer Rathaus)
Ortschronist*

Der Eisenacher Kunstmaler Wolfgang Rahaus

und eine Federzeichnung der Scherbdaer Kirche

Im Juni 2024 wurde auf einem Eisenacher Trödelmarkt eine hübsche Federzeichnung der Scherbdaer Kirche angeboten. 36,7 cm x 27,0 cm groß, auf etwas vergilbtem Zeichenkarton ausgeführt, zusammengefasst und auf das Jahr 1946 datiert, zeigt sie einen Blick aus dem gegenüberliegenden Garten auf das im Krieg weitgehend unversehrt gebliebene Bauwerk.

Ältere Scherbdaer könnten das Motiv schon einmal zu Gesicht bekommen haben: Es wurde 1948 auf einem Einladungsblatt zum Scherbdaer Kirchweihfest gedruckt, von dem sich ein Exemplar (eingeklebt in der Scherbdaer Kirchenchronik) erhalten hat.

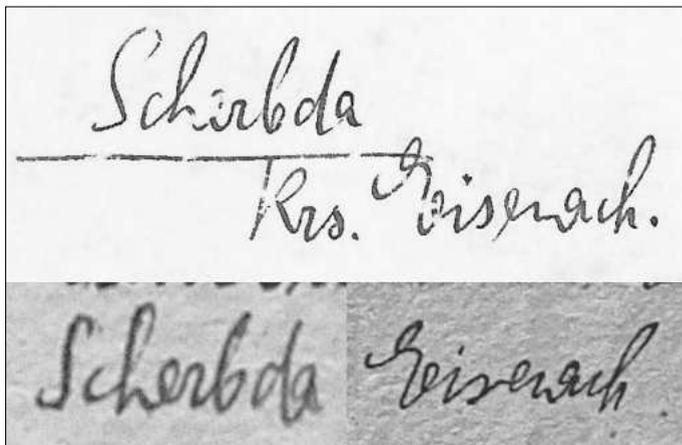
Zunächst aber gaben weder dieses Einladungsblatt noch das nunmehr aufgetauchte Original einen Hinweis auf den Namen des Künstlers.



Federzeichnung der Scherbdaer Kirche aus dem Jahr 1946.

Der rückseitige Vermerk „Scherbda Krs. Eisenach“ führte schließlich zur Lösung des Rätsels: Die markante Handschrift (meist wurde in dieser Zeit noch in Kurrent oder Sütterlin geschrieben) findet sich in den frühen 1940-er Jahren in den Scherbdaer Kirchenbüchern wieder.

Sie stammt vom damaligen Frankenrodaer Pfarrer Wolfgang Rahaus, welcher in jenen Jahren für den zum Kriegsdienst eingezogenen Pfarrer Hans Schmidt die Scherbdaer Pfarrstelle verwaltete.



Schriftvergleich der Zeichnungsrückseite (oben) mit Eintragungen des Hilfspfarrers Wolfgang Rahaus im Scherbdaer Kirchenbuch (unten).

Ein weiteres Indiz, welches für Wolfgang Rahaus als Urheber des Werkes spricht, ist die Tatsache, dass er 1949 auch eine Federzeichnung der Kirche in Kerspleben bei Erfurt anfertigte. Diese im gleichen Stil und im Auftrag der dortigen Kirchengemeinde ausgeführte Zeichnung wurde 1950 als Kunstpostkarte in einer Auflage von 1000 Stück veröffentlicht^[1].

Wolfgang Rahaus wurde am 9. Mai 1907 als Sohn des Oberpostsekretärs Hermann Rahaus und dessen Ehefrau Olga Frieda, geb. Kleinteich, in Eisenach geboren. Von 1917 bis 1926 besuchte er das Gymnasium seiner Heimatstadt, studierte zunächst Jura in Leipzig und München und schließlich Theologie an der Universität Jena. Er war Mitglied der Glaubensgemeinschaft „Deutsche Christen“ und wirkte ab 1937 als Pfarrvikar in Waltershausen, Buttstädt, Allstedt und Frankenroda. Von dort aus übernahm er, wie bereits erwähnt, ab Frühjahr 1940 die Verwaltung der Scherbdaer Pfarrstelle. Am 12. Oktober 1941 verheiratete er sich in Pferdsdorf/Werra mit Ingeborg Krieg, einer Tochter des dortigen Pfarrers Bernhard Krieg.

In Scherbda war Wolfgang Rahaus offenbar nicht sehr beliebt, zumindest legt dies der Feldpost-Schriftverkehr zwischen dem in Norwegen stationierten Pfarrer Hans Schmidt und dessen Ehefrau Edith nahe. Am 11. September 1940 schrieb Frau Schmidt an ihren Mann: „Mit den Gottesdiensten in Scherbda ist es schrecklich. Wenn Pfr. Rahaus oben ist, ist grundsätzlich niemand in der Kirche. Der Unterricht bei den Kindern ist furchtbar. Er kann sich nicht durchsetzen. Es ist dasselbe wie bei Hirsch. Ich glaube nur noch etwas schlimmer“. Im April 1942 hieß es dann: „Wenn doch nur Rahaus nicht nach Scherbda gekommen wäre. Er predigt sie ja alle aus der Kirche raus“. Ab Juli 1942 übernahm Rahaus eine Kriegsververtretung in Sondershausen, bevor er im März 1943 selbst zur Wehrmacht eingezogen wurde. Nach seiner Rückkehr aus dem Krieg bekam er eine Anstellung im weimarischen Teil Ruhlas und wurde zum 31. März 1946, die Gründe sind nicht bekannt, aus dem Thüringer Kirchendienst entlassen.

Spätestens ab 1949 firmierte Wolfgang Rahaus als Kunstmaler in Eisenach, bald auch als Numismatiker. Nach einem spektakulären Münzfund in Creuzburg (der Maurer Hans Gutowski war im März 1955 bei Bauarbeiten in der dortigen Pfarrgasse auf neun Goldmünzen aus dem 16. und 17. Jahrhundert gestoßen), wurde Rahaus zur Bestimmung der Münzen zu Rate gezogen^[2]. 1967 entwarf er eine Medaille zum Jubiläum „900 Jahre Wartburg“, heute ein recht begehrtes Sammlerstück.



Gedenkmedaille zum Jubiläum „900 Jahre Wartburg“ aus dem Jahr 1967 nach einem Entwurf von Wolfgang Rahaus.

Neben seiner künstlerischen Tätigkeit nahm Wolfgang Rahaus 1962 auch einen Auftrag der Stadt Creuzburg zur Erstellung einer Ortschronik an, welche in den Jahren 1966/67 im Druck erscheinen sollte. Jedoch kam es immer wieder zu krankheitsbedingten Verzögerungen. Bereits 1964 erwähnte Rahaus in einem Schreiben an den Creuzburger Bürgermeister Ernst Seeland seinen schlechten Gesundheitszustand. 1968 ist von sehr umfangreichem Aktenmaterial die Rede, welches Creuzburgs neuer Bürgermeister Willy Türke persönlich in Augenschein genommen hatte, und bis Ende 1969 waren einzelne Abschnitte der Chronik im Entwurf fertiggestellt. Zu einer Veröffentlichung kam es jedoch nie.

Wolfgang Rahaus starb am 30. April 1972, vermutlich ohne seinen Creuzburger Auftrag zu Ende gebracht zu haben. Ob das gesammelte und sicherlich sehr interessante Material überhaupt an die Stadt übergeben wurde, geht aus dem im Creuzburger Stadtarchiv befindlichen Schriftverkehr leider nicht hervor.

Christoph Cron

- [1] Störzner, Frank: „Rätsel um Kersplebener Kirchenbild gelöst! Gedanken zu einer künstlerischen Graphik“, in: „Gemeindebrief für die Kirchengemeindeverbände Kerspleben und Rams-la“, Nr. 3/2024
- [2] Riede, Hermann (Kreisfundspleger): „Der Goldmünzenfund zu Creuzburg (Werra), Pfarrgasse 2, am 11. März 1955“, in: „Der Wartburg-Türmer“, Programmzeitschrift des Kulturbundes zur demokratischen Erneuerung Deutschlands, Kreisverband Eisenach, Ausgabe Dezember 1956 (Seite 122 ff.)

Krauthausen

Vereine und Verbände

Der Heimatverein Krauthausen e.V. lädt ein!

Wie jedes Jahr, so findet auch in diesem Jahr eine

Wanderung rund um Krauthausen

statt.

Wann: 13. Juli 2024

Treffpunkt: 10:00 Uhr Dorfgemeinschaftshaus.

Anschließend findet ein Picknick statt. Alle interessierten Wanderfreunde sind dazu herzlich eingeladen.



Es grüß ganz herzlich

Hagen Köhler-Roth

Vorsitzender des Heimatverein Krauthausen e.V.

Bischofroda

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinden Bischofroda, Berka vor dem Hainich und Ütteroda

99826 Bischofroda, Am Kirchberg 8

Telefon Pastorin Voigt: 036924 42293

E-mail: bischofroda@kirchenkreis-eisenach.de

So seid ihr nun nicht mehr Gäste und Fremdlinge, sondern Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenossen. Epheser 2, 19

Wir grüßen mit dem Wochenspruch für die kommende neue Woche und laden herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

Sonntag, 14. Juli

10.00 Uhr Bischofroda

Sonntag, 21. Juli

10.00 Uhr Berka

14.00 Uhr Ütteroda

Friedensgebet

Mittwochs um 18 Uhr nach dem Abendläuten in der Kirche Bischofroda.

Unsere Kirche ist geöffnet und lädt jederzeit zur stillen Einkehr und zum Gebet ein.

Taizé-Andachten**Sonntag, 4. August**

17.00 Uhr Kirche Mihla

Sonntag, 27. Oktober

17.00 Uhr Kirche Hötzelsroda

Ein herzliches Dankeschön allen, die die Arbeit der Kirchengemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

Die Spendenkonten unserer Kirchengemeinden:

IBAN Bischofroda: DE37 8206 4088 000 800 3572

IBAN Berka/Hainich: DE57 8206 4088 000 820 0122

IBAN Ütteroda: DE59 8206 4088 000 800 3564

Die Spendenkonten des Fördervereins zur Wiederherstellung der Rokokokirche Berka vor dem Hainich e.V.:

Volks- und Raiffeisenbank

IBAN: DE 49 8206 4088 0008 2082 20

GENODEF1ESA

Wartburgsparkasse

DE 04 8405 5050 0000 1630 07

HELADEF1WAK

Es grüßen Sie herzlich die Gemeindegemeinderäte, Diakonin Maria-Kristin Mende, Organist und Chorleiter Wieland Fischer

und Pastorin Christine-Dorothea Voigt

Vereine und Verbände

Unsere Coaches von morgen ...



“Ich könnte mir vorstellen, später mal Trainer zu werden.”

Dieser Satz war ausschlaggebend für die Projektwoche in der Regelschule “Thomas Müntzer” Mihla. Warum warten, wenn jetzt schon das Interesse besteht? Nachdem recherchiert, telefoniert und geplant wurde, stand in der Woche vom 10.06. - 14.06. ein knappes Dutzend täglich auf dem Sportplatz in Bischofroda und ließ sich zum DFB-Junior-Coach ausbilden. Mit Cindy Friedmann vom Thüringer Fußball Verband lernten die angehenden Coaches, was ein gutes Training ausmacht und worauf man in der Altersgruppe Bambinis bis E-Junioren alles achten muß.

Der Fokus lag auf der Trainingsplanung, bei der es wichtig ist zu wissen, was die Besonderheiten der jeweiligen Altersklassen sind. Ebenso von Bedeutung sind die Kenntnisse über das Spielkompetenzmodell und dessen Anwendung. Die Jugendlichen lernten darüber hinaus, wie wichtig Feedback ist und wie man gegebenenfalls mit Kritik umgehen kann. Auch das Coaching vor, während und nach dem Training oder dem Spiel der kleinen Fußballspieler wurde gelehrt.

Während der Projektwoche fertigten die Jugendlichen in Gruppenarbeit zwei Trainingspläne mit verschiedenen Schwerpunkten an und diese mussten dann auch durchgeführt werden. Bei der Auswertung konnten sie gleich das Erlernte, Feedback geben und nehmen, anwenden. Hier und da gab es Verbesserungsvorschläge. Diese setzte man dann auch prompt in der praktischen Prüfung um. Am letzten Tag kam Silvio Beer, ebenfalls vom TFV und nahm die praktische Prüfung jedes Einzelnen ab. Die anfängliche Aufregung löste sich schnell auf und letztendlich bestanden alle Teilnehmer den praktischen Teil. Cindy zeigte den Teilnehmern, wie man mit wenig Aufwand ein variantenreiches Training machen kann. Natürlich wurde auch Fußball gespielt. In verschiedenen Spielformen konnten sich die Teilnehmer austoben und zeigen, was sie können.

Rundum war es eine gelungene Woche. Zum Abschluss erhielt jeder Teilnehmer ein Polo-Shirt und eine Taktikmappe. Sehr zur Freude erhielten sie noch das Heimtrikot der Nationalmannschaft.

Ganz wichtig war natürlich die Mittagsversorgung. Man erkundigte sich bereits vor der Projektwoche, wer für das Mittag zuständig ist und am Ende der Woche bedankte sich der Großteil persönlich bei Werner, der jeden Tag ein leckeres Essen zauberte. Als Dank dafür erhielt er den “goldenen Kochlöffel”.

Dieses Projekt wäre unmöglich gewesen, wenn Frau Klose, unsere ehemalige Schulleiterin der Regelschule in Mihla, nicht davon überzeugt gewesen wäre. Vielen Dank dafür und ebenso gilt der Dank meinen Kollegen, daß sie die Schüler für die Woche frestellten.

Der FSV Lautertal Bischofroda stellte uns die Räumlichkeiten sowie Plätze zur Verfügung. Ich danke euch für eure Unterstützung und Werner für das Essen.

Natürlich gilt auch der Dank dem TFV, insbesondere Cindy. Mit ihrer erfrischenden und kompetenten Art, das Wissen zu vermitteln, hätten am Freitag wohl nicht alle Teilnehmer bestanden. Ein großes Lob an die Teilnehmer, ihr könnt stolz auf euch sein. Es hat mit euch als Gruppe großen Spaß gemacht. Dann bleibt abzuwarten, ob vielleicht der eine oder andere später die Trainerlaufbahn einschlägt. Der Grundbaustein hierfür ist gelegt. Wir, vom FSV Lautertal Bischofroda, haben bereits Ideen, wie ihr praktische Erfahrungen sammeln und euer Wissen anwenden könnt.

Zum Schluss danke ich Nils.

Mit seiner Aussage brachte er den Stein ins Rollen.

Sandra

Jugendwart FSV Lautertal Bischofroda

Werratal-Nachrichten

Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 20

Samstag, den 13. Juli 2024

Nr. 21

1. Nachtragshaushaltssatzung

der Gemeinde Berka v.d.H. für das Haushaltsjahr 2024

Auf Grund des § 60 der Thüringer Kommunalordnung vom 16.08.1993, in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24. März 2023 (GVBl. S. 127), erlässt die Gemeinde Berka v.d.H. folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2024:

§ 1

Der als Anlage beigefügte 1. Nachtragshaushaltsplan wird hiermit festgesetzt, dadurch werden:

		erhöht (+) um €	vermindert (-) um €	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschließlich der Nachträge	
				gegenüber bisher €	nunmehr festgesetzt auf €
a)	im Verwaltungshaushalt				
	die Einnahmen	91.000 €	-26.100 €	1.008.200 €	1.073.100 €
	die Ausgaben	86.300 €	-21.400 €	1.008.200 €	1.073.100 €
b)	im Vermögenshaushalt				
	die Einnahmen	174.500 €	0 €	116.500 €	291.000 €
	die Ausgaben	176.000 €	-1.500 €	116.500 €	291.000 €

§ 2

Diese 1. Nachtragssatzung tritt mit dem 1. Januar 2024 in Kraft

Berka v.d. Hainich, den 04.07.2024

Ch. Grimm

Bürgermeister der Gemeinde Berka v.d.H.

(Siegel)

Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Berka vor dem Hainich für das Haushaltsjahr 2024

Die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Berka vor dem Hainich für das Haushaltsjahr 2024 enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Sie wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt.

Mit Schreiben vom 02. Juli hat die Rechtsaufsichtsbehörde die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2024 mit ihren Anlagen gemäß § 21 Absatz 3 Satz 3 ThürKO zur Bekanntmachung zugelassen.

Die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Berka vor dem Hainich für das Haushaltsjahr 2024 liegt zu folgenden Sprechzeiten zur Einsichtnahme **vom 16. Juli bis 29. Juli 2024** im Dienstgebäude der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, in 99831 Amt Creuzburg, M.-Praetorius-Platz 2, öffentlich aus:

Montag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Gemäß § 60 Abs. 1 Satz 2 i.V.m. 57 Abs. 3 Satz 3 ThürKO wird der Nachtragshaushaltsplan bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres nach § 80 Abs. 3 Satz 1 ThürKO zur Einsichtnahme, unter o.a. Adresse, zur Verfügung gehalten.

Berka v. d. Hainich, den 04. Juli 2024

Ch. Grimm

Bürgermeister

der Gemeinde Berka v. d. H.

(Siegel)

Gemäß § 21 Absatz 4 der Thüringer Kommunalordnung wird auf folgendes hingewiesen:

Ist diese Satzung unter Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder auf Grund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde Berka vor dem Hainich unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Wurde eine Verletzung nach Satz 1 dieses Hinweises geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf dieser Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Berka v. d. Hainich, den 04. Juli 2024

Ch. Grimm

Bürgermeister

der Gemeinde Berka v. d. H.

(Siegel)



Impressum

Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal
Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal Verlag und Druck LINUS WIT-
TICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@witlich-langewiesen.de, www.
witlich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 Verantwortlich für amtlichen
und nichtamtlichen Teil: die Gemeinschaftsvorsitzende Verlagsleiter: Mirko Reise
Erscheinungsweise: In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im
Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstü-
cke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Stadt Treffurt

Wichtiges auf einen Blick

Stadtverwaltung Treffurt

Rathausstraße 12, 99830 Treffurt

Telefon: 036923 515-0
 Fax: 036923 515-38
 Internet: www.treffurt.de
 E-Mail: post@treffurt.de

Sprechzeiten:
 Montag 9.00 bis 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung, Tiefbau,	Herr Braunholz / Frau C. Müller	515-27 / 515-16
Straßenausbaubeitrag		
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

KOBB (Polizei)

Herr Hoßbach 515-29

Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt, Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr oder nach Absprache

Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

Revierleiter

Herr Dohrmann.....0172 3480187 (telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

Werratalbote
 Alle Beiträge per E-Mail an: werratalbote@treffurt.de

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:

Kindertagesstätte Treffurt „Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken „Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen „Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla „Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“ in Ifta	036926 90561

Ortsteilbürgermeister:

Ortsteilbürgermeister Falken	
Herr Junge	837593
Ortsteilbürgermeister Großburschla	
Herr Sachs	0163 7896707
Ortsteilbürgermeister Ifta	
Herr Regenbogen (Sprechzeit nach Vereinbarung)	0151 17248560
Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen	
Herr Liebetrau	036926 18404

Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:

Treffurt	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

Großburschla
 Dr. med. Ursula Trebing 88287

Ifta
 Dr. med. Silke Först 036926 82513

Apotheken:

Bonifatius-Apotheke Wanfried	05655 8066
Gesundheitsmarkt Treffurt	036923 517-0

Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizei	110

Bereitschaftsdienste

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:
 Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
 Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
 Samstag/Sonntag/ Brückentage/Feiertage (einschl. Heiligabend und Silvester) 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:116 117
 (ohne Vorwahl und kostenfrei)
 Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:
 Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer
 Wer hat Beschwerden?
 Wie alt ist die Person?
 Welche Beschwerden liegen vor?

Apothekennotdienst
vom Festnetz:0800 0022 833
vom Handy oder SMS mit PLZ:22833

Weitere wichtige Kontakte

Sperr-Notruf
 für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen116 116

Elektrizitätswerk Wanfried
 Notfallnummer rund um die Uhr05655 988616
 Heizwerk Treffurt80242

Trink- und Abwasserverband
 Eisenach-Erbstromtal
Havarie-Telefon036928 9610
0170 7888027

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG
 (im Auftrag der TEAG)
 Störungsdienst Strom 24 h.....0800 686 1166

Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4
 Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr
 Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

Informationen

Wichtiger Hinweis zum Werratalboten

Bitte beachten Sie: Eingesandte Fotos, die mangels richtiger Bezeichnung (Bildtitel) bzw. Bildautoren-Angabe nicht zugeordnet werden können, werden NICHT veröffentlicht. Dasselbe gilt für Fotos und im Internet erstellte Plakate, die aufgrund ihrer Größe bzw. Qualität nicht druckfähig sind. Weiterhin werden entsprechend der Verlagsrichtlinien für kommunale Amts- und Mitteilungsblätter keine Werbung, keine Leserbriefe und sonstigen persönlichen Meinungsäußerungen veröffentlicht.

Ihre Stadtverwaltung

Wir gratulieren

80. Geburtstag in Ifta



Am 26. Juni wurde Frau Gerlinde Martin aus Ifta 80 Jahre alt.

Wir wünschen ihr auch auf diesem Weg nochmals alles Gute und viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung



90. Geburtstag in Treffurt



Am 29. Juni konnte Herr Georg Grimm aus Treffurt auf 90 Lebensjahre zurückschauen und empfing dazu auch Glückwünsche vom Bürgermeister Michael Reinz.

Wir wünschen Herrn Grimm alles Gute und viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung



80. Geburtstag in Treffurt



Am 02. Juli konnte Herr Gerd Münscher aus Treffurt seinen 80. Geburtstag begehen.

Wir wünschen ihm auch auf diesem Weg nochmals alles Gute und viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung



Herzlichen Glückwunsch



Diese Woche dürfen wir Ihnen **Karl Peter Fritzsche** vorstellen. Er kam am 02.05.2024 zur Welt. Wir gratulieren herzlich den Eltern Julia Fritzsche und Robert Eichholz aus Treffurt und wünschen der jungen Familie alles Gute.

Ihre Stadtverwaltung



TAUSCHPRÄMIE

WIR GEBEN IHNEN BIS ZU

25000 €*

FÜR IHRE ALTEN POLSTERMÖBEL



1 | ECKGARNITUR
PREIS: 3149 €
TAUSCHPRÄMIE: -1500 €*
WERBEPREIS:
1649 €**

1 | ECKGARNITUR
Bezug: Stoff Cord, Gestell: schwarz, Metall, Maße ca. B 302 cm x T 178 cm x H 87 cm

* Sie geben uns Ihre alte Garnitur oder Schlafzimmernmöbel, wir geben Ihnen einen Rabatt von bis zu 25% (= Tauschprämie), maximal jedoch 2500 Euro beim Kauf einer neuen Garnitur oder eines Schlafzimmers. Der Markenrabatt wird sofort beim Kauf einer neuen Garnitur oder Schlafzimmers vom Kaufvertragswert in Abzug gebracht. Ausgenommen von diesen Rabattaktionen sind alle Artikel, die in unseren Prospekten oder Anzeigen beworben werden. Weiterhin ausgenommen sind bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke von Brühl, Rolf Benz, Leolux, Cor. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. (Aktion wird gegebenenfalls verlängert). **Die in unseren Prospekten und Anzeigen stehenden Preise sind Endpreise, die alle Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. Gültig bis 30.07.2024



www.moebel-jaeger.de

Besuchen Sie uns auf Social Media



MÖBEL
JAEGER
macht glücklich

2| SITZKOMBINATION

Bezug Stoff, hoher Rücken,
Armteil: C, Sofa 3-Sitzer ca. B
190 cm x T 83 cm x H 103 cm,
Sofa 2,5-Sitzer ca. B 170 cm x
T 89 cm x H 103 cm

PREIS: 1849 €
TAUSCHPRÄMIE: -451 €*
WERBEPREIS:
1398 €**



3| WOHNLANDSCHAFT

Bezug: Echt Leder PG 27 bestehend aus: Abschluss-
element 2,5-er, Wall-Free-FK. inkl. Kopfteil elekt-
risch verstellbar und offenes Abschlusselement mit
integrierter Ecke, Relaxfunktion manuell an der
kurzen Seite, Stauraum im offenen Abschluss, Kopf-
teilverstellung manuell inkl. Aufpreis für Metallkufe,
Maße ca. B 306 cm x T 256 cm x H 83-108 cm

PREIS: 9999 €
TAUSCHPRÄMIE: -2222 €*
WERBEPREIS:
7777 €**



4| ECKGARNITUR

Textilbezug, Rückenoptik: Steppung A,
Armteil fest, Metallfuß, Element 2-sitzig,
Armteil links inklusive 2 x Sitztiefenverstel-
lung, Ottomane groß rechts inklusive 1 x
Sitztiefenverstellung,
Maße: ca. B 290 cm x T 215 cm x H ??? cm

PREIS: 3498 €
TAUSCHPRÄMIE: -800 €*
WERBEPREIS:
2698 €**



2500 €
PRÄMIE SICHERN*



5| ECKGARNITUR

Bezug: Q 2 Stoff PG 24, Rahmenkufe, Ablage-
platte Wildeiche, bestehend aus: Abschluss-
element 2,5-er und offenes Abschlusselement
mit integrierter Ecke inkl. Drehsitz/Rücken mit
Gasdruckfeder im äußeren Sitz,
Maße ca. B 275 cm x T 230 cm x H 87 cm

PREIS: 8998 €
TAUSCHPRÄMIE: -2500 €*
WERBEPREIS:
6498 €**



6 | SITZKOMBINATION

Bezug: Stoff, 3-Sitzer mit Seitenteil links und Bogen rechts; 4 Fuß, Eiche massiv ca. B 203 cm x T 115 cm x H 87 cm, 2-Sitzer mit zwei Seitenteilen ca. B 174 cm x T 84 cm x H 87 cm

PREIS: 2998 €
 TAUSCHPRÄMIE: -749 €*
 WERBEPREIS:
2249 €**

7 | POLSTERPROGRAMM

Bezug Vorzugsstoff Stoffgruppe 12, Polsterung Sitz Kaltschaum oder federkern, 3-Sitzer-Sofa, ca. B 198 cm x H 100 cm x T 89 cm, 2-Sitzer-Sofa, ca. B 146 cm x H 100 cm x T 89 cm

PREIS: 1998 €
 TAUSCHPRÄMIE: -549 €*
 WERBEPREIS:
1449 €**



8 | ECKGARNITUR

Bezug: Stoff PG 12, bestehend aus: 2,5-Sitzer Armteil links, Spitzecke links und 1-Sitzer mit Anstellhocker rechts, Sitzhöhe: ca. 45 cm, Füße Wildeiche massiv geölt, Rücken echt, Maße ca. B 250 cm x T 230 cm x H 85 cm. Abgebildete Funktionen gegen Mehrpreis möglich

PREIS: 2249 €
 TAUSCHPRÄMIE: -551 €*
 WERBEPREIS:
1698 €**



www.moebel-jaeger.de

Besuchen Sie uns auf Social Media



MÖBEL
JAEGER
macht glücklich

SCHLAFZIMMER TAUSCHPRÄMIE



9 | Lausanne

Fronten aus: Erle teilmassiv, bestehend aus: 6-trg. Drehtürenschränk, Passepartout-Rahmen mit Power LED-Beleuchtung, Komfort-Doppelbett, 1 Paar Nachtschränke, Paar Paneel für Breite 60 cm, Paar, BHT ca. 60x31x13, 1 Paar LED-Nische-Beleuchtung für Paneel

Besuchen Sie uns
auf Social Media



www.moebel-jaeger.de



MÖBEL JAEGER

macht glücklich

99986 Oberdorla | Eisenacher Landstraße 9

Tel.: 03601 7511-0

Montag geschlossen **Green Monday**

Di. – Fr. 9:30 – 19:00 Uhr | Sa. 9:30 – 16:00 Uhr

37339 Leinefelde-Worbis | Hausener Weg 43

Tel.: 036074 991-10

Samstag geschlossen **Green Saturday**

Mo. – Fr. 9:00 – 18:30 Uhr

Hier erhalten Sie Küchen, Bäder, Polstermöbel, Speise- und Wohnmöbel.

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witzenhausen

Bei allen Preisen in diesem Prospekt handelt es sich um Abholpreise ohne Zubehör, Dekoration – wenn nicht anders ausgezeichnet. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Kirchliche Nachrichten

Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

Evangelische Kirchgemeinden

TREFFURT

Sonntag, 14.07.

17.00 Uhr musikalische Abendandacht
mit dem Posaunenchor

Sonntag, 28.07.

14.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 04.08.

09.30 Uhr Gottesdienst

Termine

Kirchenchor donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor 14tägig donnerstags, 17.30 Uhr
Frauenkreis, Kinderchor, Kinderkreis, Vorkonfirmanden und Konfirmanden haben Sommerpause bis August.

SCHNELLMANNSHAUSEN

Sonntag, 14.07.

17.00 Uhr musikalische Abendandacht
mit Posaunenchor in Treffurt

Samstag, 27.07.

18.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 04.08.

11.00 Uhr Gottesdienst

Termine

Vorkonfirmanden und Konfirmanden haben Sommerpause bis August.

FALKEN

Sonntag, 14.07.

11.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 28.07.

11.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 04.08.

09.30 Uhr Gottesdienst

Termine

Pilates dienstags, 18.30 Uhr in der Turnhalle

GROSSBURSCHLA

Sonntag, 14.07.

09.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 28.07.

09.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 04.08.

11.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe

Termine

Bibelkreis mittwochs, 18.00 Uhr
Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

Kontakt

Treffurt und Schnellmannshausen
Seelsorge und Gottesdienste: Sabine Münchow,
036087 975625
Gemeindebüro Sigrid Köth (freitags 9.00-12.00 Uhr),
036923 80359

Falken und Großburschla

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285
Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,
01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

Reinigungskraft gesucht

Unsere langjährige Reinigungskraft geht in Kürze in ihren wohlverdienten Ruhestand.

Dringend suchen wir eine zuverlässige Person, welche die Reinigung der Gemeinderäume im Pfarrhaus übernimmt.

Sehr gern auch ein rüstiges Rentnerpaar, das die Pflege des Kirchhofes übernehmen möchte.

Bei Interesse bitte im Pfarrbüro (Tel. 036923 - 80359) melden oder unsere Gemeinderatsmitglieder ansprechen.

Wir freuen uns über Rückmeldungen.

Der Gemeindegemeinderat Treffurt

Katholische Kirchengemeinde St. Marien Treffurt

Bis auf weiteres finden keine Gottesdienste statt.

Veranstaltungen



BEACHVOLLEYBALL
FALKEN
12. & 13. JULI 2024

FREITAG, 12. JULI 2024
18.00 UHR - START DER SPIELE
AB 21.30 UHR - BEACHPARTY

SAMSTAG, 13. JULI 2024
09.00 UHR - START DER SPIELE
GEMÜTLICHER AUSKLANG
NACH DEM FINALE

MELDE DICH BEI UNS PER MAIL UND ERHALTE
ANSCHLIEßEND DAS ANMELDEFORMULAR.
MAIL: SGFALKEN1948@GMX.DE
BETREFF: BEACHVOLLEYBALL 2024
STARTGEBÜHR PRO TEAM: 25,-€

f i WEITERE INFOS AUF DEN SOCIAL-MEDIA-KANÄLEN DER SG FALKEN 1948 E.V.



HEIMATFEST GROßBURSCHLA

13. - 14. Juli 2024

Sa. 13.07.
Beginn 17 Uhr | ab 20 Uhr Livemusik mit
Steve Rettelbusch

So. 14.07.
Ab 10 Uhr Frühshoppen mit den
Falkener Musikanten
bei Bratwurst & Fettbrot | Nachmittags mit dem
Alleinunterhalter "**Ralf Maca**"
bei Kaffee & Kuchen | Hüpfburg |
Spiel & Spaß für die Kinder

Ort: Sportplatz Großburschla

⊕ WIR LADEN HERZLICH EIN ⊕
UND FREUEN UNS AUF EUCH!

-Der Heimatverein-



Sommerfest

Auf dem Pfuhlshof, Hessische Str in Treffurt

Am Sonntag, den 14. Juli
von 16⁰⁰ bis 21⁰⁰ Uhr

Ab 21⁰⁰ Uhr Finale der Fußball EM auf Leinwand
Eintritt frei

**Selbstverständlich auch wieder mit
Kaffee & Kuchen, Bratwürsten und auch wieder mit
Forellen von der Luttermühle.**



Ifta Trinitatiskirche

Donnerstag, 18. Juli 2024 - 19:30 Uhr

BAROCK & IRISH

Tom Anschütz, Waltershausen - Orgel
Tenneberg Consort Waltershausen

*Musik für Orgel, Blockflöten, Gemshörner, Tin Whistle und Gambe
von J.S. Bach, Heinke, Uccellini sowie Folkmusic*

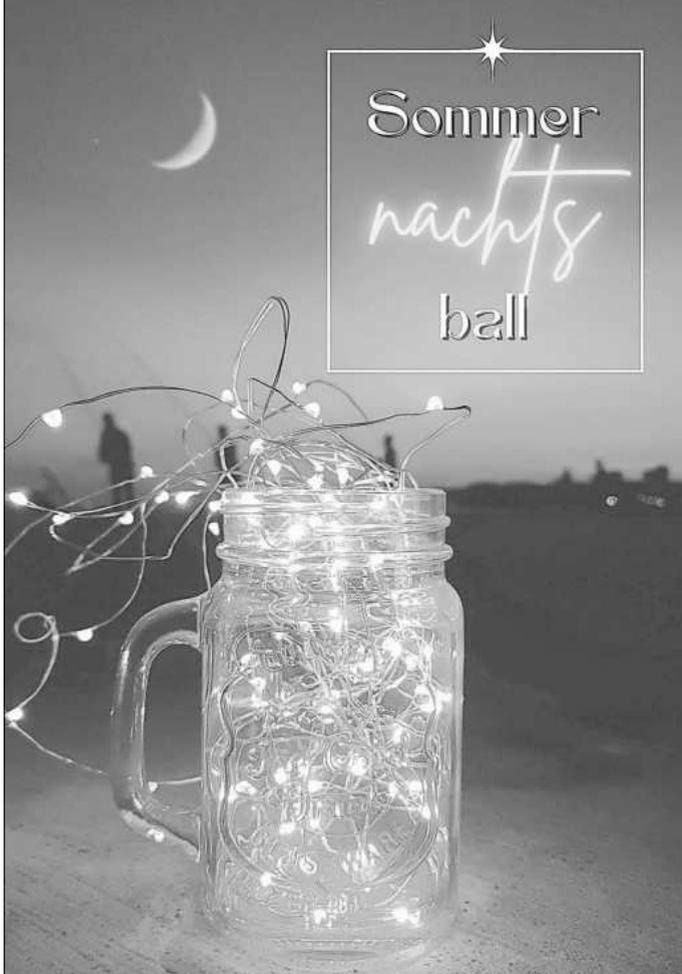
Eintritt: 12,-
Imbiss vor & nach
dem Konzert



**THÜRINGER
ORGEL
SOMMER**

www.orgelsommer.de



Sommer
nachts
ball

Tanz mit Starlights
Sportplatz Großburschla
20.07. | Samstag | 19 Uhr
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

MUSIK BY ELEKTR.
VINYLSTAMMTISCH

KLEIDUNG FÜR
FRAUEN, MÄNNER &
KINDER, SOWIE
SCHUHE &
ACCESSOIRES

FLOHMARKT BEATZ

21 JULI, 2024

10:00 - 14:00

STIFTSHOF GROSSBURSCHLA
STRASSE DER DEUTSCHEN EINHEIT 1
99830 GROSSBURSCHLA

FORSTHOUSEBEATS

POWERED BY HEIMATVEREIN GROSSBURSCHLA

03.AUGUST

20 UHR

LINEUP

DJ STEEVE
(HOUSESORGENFREI)
VINYLDOME
(HOUSESORGENFREI)
STÖPFEL
(FREUNDE DER ELEKTR. TANZMUSIK/SCHACHT)
M.A.N.E
(ELEKTR. VINYLSTAMMTISCH)
KELLERKIND
(KELLERBEATS)
MARCØ FEHR
(MEDIVAL / MELODISCHES TREIBEN)
LUNKI
(ELEKTR. VINYLSTAMMTISCH / STUDIO44)
SDH
(HOUSESORGENFREI)

**TICKET
5 EUR**

📍 Försterhäuschen
Großburschla

Schützenfest in Treffurt

26.07. bis 28.07. 2024

Freitag, 26.07.24
13:00 Uhr Eröffnung des Schützenfestes
14:00 Uhr Vogel- und Scheibenschießen
20:00 Uhr 90er Party mit Darryl Ferrandino

Samstag, 27.07.24
11:00 Uhr Frühschoppen im Festzelt
12:00 Uhr Vogel-, Scheiben- und Kindervogelschießen
18:00 Uhr Ehrung der Könige 2024
20:00 Uhr Schützenball mit KultDj Andreas

Sonntag, 28.07.24
"Kreisschützenfest"
13:00 Uhr Festumzug
14:00 Uhr Familiennachmittag mit den Falkner Musikanten
14:30 Uhr Preisschießen für die Bevölkerung & Schießen um den Kreisschützenfest Wanderpokal
18:00 Uhr Siegerehrung

Erleben an der Schützenwerge Trefurt e.V.
Alle Veranstaltungen finden im Festzelt am DER EINERLEH 11, 99831
Für das Feldsche Wollfleckensang.

PFERDEFEST IN IFTA

03. - 04.08.24

SAMSTAG	03.08
Bauernrennen	17:00
Tanz mit Uwe-Guitar	20:00
SONNTAG	04.08
Kinder Trail, Trail, Tonnenreiten	ab 12:30
Jump & Drive, Springen	15:00
Hindernisfahren	16:30
Dämmererschoppen mit den Ift'schen Musikanten	ab 17:30

Dies und Das

Der letzte Vorhang fiel

Das ‚Junge Schauspiel‘ des Landestheaters Eisenach mit letzter Aufführung am authentischen Ort

Es ist schon eine Weile her, als ‚Die Grüne Bande‘ bei der Uraufführung auf dem Eisenacher Marktplatz die Menschen mit den Geschichten der einstigen innerdeutschen Grenze entlang des ‚Grünen Bandes‘ ansprach. Nun traf sich das Ensemble, das leider den Sparzwängen der Kulturszene geopfert wird, zur 18. und letzten Vorstellung am authentischen Ort am Iftaer ‚Baumkreuz‘. Vor der hier noch vorhandenen originalen Grenzkulisse war das Schauspiel vor fast 60 Zuschauern für alle vor Ort noch einmal etwas ganz Besonderes.

In das anfangs lustig amüsante Spiel bezogen die Schauspieler Christoph Rabeneck, Elisabeth Rasch, Friderike Fink, Alexander Müsig und Techniker Mathias Bernhold das Publikum herrlich mit ein. Mit Spielfreude und Leidenschaft wurde hier die Geschichte des Lebens, beginnend im Urozean, erzählt. Freilich war da das Leben in den Wäldern und am Wasser unter den Menschen und Tieren noch lustig und fröhlich, bis später Zäune, Gräben, Schranken Türme, Stacheldraht und Beton alles veränderte.

Aus dem lustigen Beginn war nun ein besinnliches emotionales Schwerigen geworden. Da machten Briefe, die Trennungen bedeuteten, die nie erschienen oder auch nie gelesen wurden, das ganze Ausmaß des eingeeengten Lebens deutlich. Das gesungene „Es waren zwei Königskinder“ begleitete nun das beeindruckende Schweigen des Publikums, sollte dann aber auch das hoffnungsvolle Öffnen des Zaunes zur Folge haben. Die Freude über Begegnungen und das Kennenlernen war stimmungsvoll und das „Es waren zwei Königskinder“ klang jetzt ganz anders. Am Ende passte dann auch der gesellschaftskritische Abspann, der ein zutiefst ehrlicher und nachdenklicher war. Und auch war bei der von Beifall begleiteten Verabschiedung des Ensembles schon ein bisschen Wehmut zu verspüren.

Text und Fotos: Rüdiger Schwanz



Endlich wieder Fußball in Treffurt

Nach Rückzug aus dem Spielbetrieb stellt sich Normania neu auf

Es war im letzten Jahr sehr schmerzlich, dass man zum Jubiläum ‚100 Jahre Fußball‘ keine eigene Fußballmannschaft mehr im Spielbetrieb hatte, gab Tomas Krause traurig zu. Nach dem Rückzug der eigenen Mannschaft vor zwei Jahren war man zwar mit Wendehausen fusioniert, so richtig glücklich wurden damit aber alle nicht. Immer mehr machte sich bei den Verantwortlichen und Fußballbegeisterten im Verein der Gedanke breit, ohne Fußball im Normannsteinstadion geht es nicht. Zudem sollen ja auch die Kinder und Jugendlichen, die derzeit in der Spielgemeinschaft Ifta/Creuzburg/Treffurt kicken, später eine fußballerische Heimat finden.

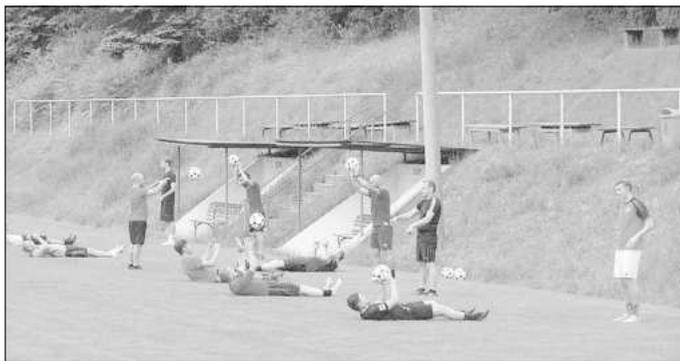
So war es auch nicht schwer, einen geeigneten Trainer zu finden. Die Verantwortlichen der Sektion Fußball sprachen Tilo Lange an, der früher schon viele Jahre als Nachwuchstrainer bei Normania aktiv war, und erhielten sofort die Zusage. Mit Thomas Krause hat Lange einen kompetenten 2. Trainer an seiner Seite, der erfolgreich die Iftaer und Treffurter A-Junioren an das erforderliche Niveau heranzuführte.

30 fußballbegeisterte Spieler wollen derzeit den Neuanfang in Treffurt mitgestalten, wobei sich der Kader nach der Vorbereitung sicher noch reduzieren wird, mutmaßt Thomas Krause. Da sich mit Philipp Richardt, Norman Manegold, Ivo Hattenbach, Nico und Kevin Wagner, Robert Aderhold und Oliver Bondzio Spieler aus der ehemaligen Mannschaft einbringen, wird ganz sicher kein unerfahrenes Team auflaufen. Zudem kehren die gut ausgebildeten jungen Spieler Camillo Krause aus Ifta und Eric Fernschild aus Großengottern zurück. Selbst Mannschaftsbetreuer Maik Nollner würde als dritter Torwart noch einmal die Schuhe schnüren, wenn es notwendig wäre.

Euphorie ist tatsächlich schon entfacht, sagen Tilo Lange und Thomas Krause und machen das auch an der guten Trainingsbeteiligung fest. 16 - 17 Spieler sind da jeden Dienstag zum Training da, womit sich gut trainieren lässt. Derzeit wird die Zeit eher noch zum Beschnuppern und Kennenlernen auf dem Platz genutzt, bevor dann ab 9. Juli der scharfe Trainingsstart erfolgt, sagt Krause. Ein Vorbereitungsspiel steht zunächst gegen Großengottern an, das sich aus dem Wechsel von Eric ergeben hat.

In jedem Fall freuen sich die beiden Trainer und sicher auch die fußballbegeisterten Treffurter riesig darauf, im Normannsteinstadion wieder Fußball zu sehen.

Text und Foto: Rüdiger Schwanz



Familienanzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

Danke sagen wir allen,

die unsere Eiserne Hochzeit zu einem wunderschönen Tag werden ließen. Über die zahlreichen Aufmerksamkeiten haben wir uns sehr gefreut. Allen Gratulanten nochmals herzlichen Dank.

*Gertrud und Horst
Böhnhardt*

Mihla, im Mai 2024

Danke sagen wir allen,



die unsere Hochzeit zu einem wunderschönen Fest werden ließen. Über die zahlreichen Aufmerksamkeiten und herzlichen Glückwünsche haben wir uns sehr gefreut.

Ein besonderer Dank gilt unseren Familien, Freunden und Trauzeugen für die liebevolle Unterstützung.

Danke, dass ihr unseren Hochzeitstag unvergesslich gemacht habt und uns in unseren wichtigsten Momenten begleitet habt.

Jessica & Michael Hagedorn

Falken, im Juni 2024

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Photo: fotolia.com / jgthruvamedia



Besondere Tage

besonders ehren.

Ihre Geburtstags-Anzeige.

Anzeige online aufgeben

wittich.de/geburtstag

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0

Danke

1. JUNI 2024

- sagen wir allen, die unsere **GOLDENE HOCHZEIT** zu einem unvergesslichen Fest werden ließen.
- unseren Töchtern Jana und Tina, unseren Enkelkindern und unseren Schwiegersöhnen.
- für die vielen Glückwünsche und Geschenke.
- unseren fleißigen Helfern.
- den Herschdorfer Jagdhornbläsern und unserer Enkeltochter Xenia für ihre musikalische Ausgestaltung.
- Herrn Oswald, der die Glückwünsche der Stadt Treffurt überbracht hat.



*Horst &
Ruth Reichhardt*

Familienanzeigen werden von allen Lesern beachtet!



RAN AN DIE BEILAGEN!

Prospekt

Flyer

Broschüre

Egal ob Prospekte, Flyer, Broschüren - mit uns kommen Sie gut an!

...wir kennen uns damit aus!

Fragen Sie uns einfach!
Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:
info@wittich-langewiesen.de

Bildbände | Chroniken | Gedichtbände uvm.

PLANEN SIE DIE ERSCHEINUNG eines Buches?

Egal ob als Stadt/Gemeinde, Verein oder Privatperson – wir sind mit 50 Jahren Erfahrung in der Buchproduktion der richtige Ansprechpartner für Sie!

Walter Bosch
Medienberater
Druckermeister
Mobil: 0170 8347461
Telefon: 07476 391400
w.bosch@wittich-herbstein.de

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

GEIGER-VERLAG
Eine Marke der LINUS WITTICH Medien KG

Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0 oder www.anzeigen.wittich.de

Die Menschen, die mich liebten, sollen mich nicht vergessen, denen, die mich umsorgten und besuchten, danke ich, denn ich habe die Reise angetreten zu dem Ort wo es weder Schmerzen noch Dunkelheit gibt.

In Dankbarkeit und liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von unserer lieben Tochter, Schwester, Schwägerin, Tante, Cousine, Nichte, Pate und guten Freundin

Heike Lehmann

09.03.1963 - 29.06.2024

In Liebe
Deine Mama Christa
Deine Geschwister
Hartmut mit Inge
Annegret mit Bernd
Dirk mit Ipek
Deine Nichten und Neffen
sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier findet am 19.07.2024, um 13.00 Uhr in der Kirche zu Bischofroda statt.

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben
wittich.de/traueranzeigen
Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0

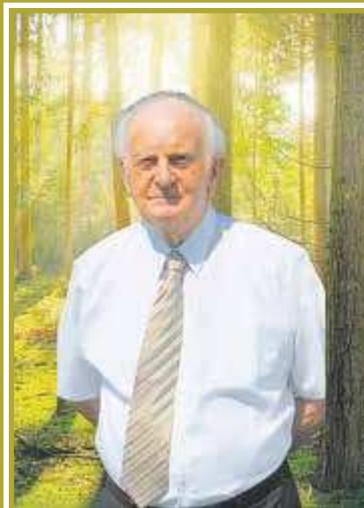
Foto: fotolia.com / xkinghivolf

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de



Familienanzeigen
Statt Karten
wittich.de/trauer



Vielen Dank allen,

die mir bei der Krankheit, Pflege, Sterben und Bestattung meines Mannes

Egon Albert Hardeggen

geholfen haben.

In dankbarer Erinnerung

Marga Hardeggen
im Namen aller Angehörigen

Treffurt, im Juli 2024

„Als die Kraft zu Ende ging, war's kein Sterben, war's Erlösung“



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Grete Wagner

* 20.11.1925 † 28.06.2024

In stiller Trauer
Volker und Hannelore Wagner
mit Familien
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt. Für die erwiesenen Aufmerksamkeiten und Zuwendungen bedanken wir uns herzlichst.

Danksagung



Monika Kretzschmar

* 18.12.1937 † 08.06.2024

Danke sagen wir allen, die uns vielfältige Anteilnahme entgegengebracht haben. Besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Breustedt, dem Michael-Praetorius-Chor, dem Restaurant auf der Creuzburg, dem Bestattungshaus der Stadt Eisenach und der Hausgemeinschaft zur Heiligen Elisabeth.

Astrid Gerlach im Namen aller Familienangehörigen
Creuzburg, im Juli 2024

*Wir sind sehr traurig, dass wir dich verloren haben,
aber dankbar, dass wir dich hatten.*

DANKSAGUNG

Wolfgang Hanft

* 13.07.1949 † 14.06.2024

Von ganzem Herzen danken wir Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Ganz besonders danken wir der "Gaststätte Sportlerheim", dem Palliativ Netzwerk Thüringen, dem AS medi-team, der ökumenischen Hospizgruppe Eisenach, der Diako Creuzburg und insbesondere Christina Stützer.

In liebevoller Erinnerung
Helga, Janet und Angela
sowie Gerald mit Familie

Treffurt, im Juli 2024

Herzlichen Dank



Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Unser besonderer Dank gilt Pastorin Frau Breustedt für die tröstenden und einfühlsamen Worte in der Stunde des Abschieds, dem Bestattungsunternehmen Böhnhardt für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier, dem Schwesternteam der Johanniter sowie Schwester Marina vom Palliativ-Netzwerk und Frau Doktor Silke Först, für die fürsorgliche Hilfe und stetige Unterstützung.

Werner Ruhland

1935 - 2024

In Liebe und Dankbarkeit
Katy, Leo und Xenia

Ifta, im Juni 2024

Unser Weißwein-Tipp für Genießer

ÜBER
50%
REDUZIERT!



10 Flaschen + 2 Weingläser statt € ~~113,46~~ nur €

49⁹⁰

VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: hawesko.de/blatt

Hier zum Angebot:



Vorteilsnummer
1112734

JAHREHNTELANGE ERFAHRUNG 60 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein verbinden sich zu einzigartiger Kompetenz.

Zusammen mit 10 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus Tritan® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie links angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur, solange der Vorrat reicht.

Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt. Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter www.hawesko.de/service/lieferkonditionen und www.hawesko.de/datenschutz. Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Gerd Stemmann, Alex Kim, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

 **HAWESKO**
JEDER WEIN EIN ERLEBNIS

Mobile Jobsuche einfach & schnell



jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.

Erscheinungsdauer print:

Einmalig

Erscheinungsdauer online:

Vier Wochen

Erscheinungstermin:

Frei wählbar

i.d.R. wöchentliche Erscheinung

Anzeigenschluss:

Es gelten unsere

regulären

Anzeigenschlüsse



Printanzeige
buchen

1.

Einfach
Stellenangebot
im **Wunschgebiet**
schalten



plus
99,-
zzgl. MwSt.

2.

Onlineauftritt
im PDF-Format **dazu**



vier Wochen
online

3.

auf **jobs-regional.de**
gefunden werden

Wir suchen für unsere bundesweiten Kunden Häuser und ETW!

Wie viel ist ihre Immobilie wert?

Wir sagen es Ihnen!
Mit einer aktuellen **Marktwerteinschätzung** für nur 49 €!

Jetzt anrufen:
Udo Schrön
Gebietsleiter der BKM
Tel. **036929 86453**
oder 0171 8017593

BKM
ImmobilienService

Rohrreinigung Rademacher

- Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- Kanal TV - Untersuchung
- Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region
Herr Schreiber
0151-74330809

24H

DAS SOMMER OPEN AIR DER VOLKSMUSIK

Volkstümliche Musikantenparade



Konzert mit Tischbestuhlung und freier Platzwahl!

Matrosen in Lederhosen * Monika Martin Duo Hainichfeuer

Sonntag 18. August '24

Kammerforst
Festplatz am Obergut Hainich Concerts

KARTEN-TELEFON: 036028 37090,
Tourist Information MHL 03601 404770,
VR Bank MHL Wendewehrstr. 99 - 03601 4740,
Ticketshop Thüringen 0361 227 5 227,
und an allen bekannten VVK-Stellen

Beginn: 15.00 Uhr
Einlass: 13.30 Uhr

JETZT TICKETS SICHERN!

 **Laun**

DIE BAD- & HEIZUNGSGESTALTER

Die besten Momente sind persönlich

* *Badsanierung/ Badneubau* * *sichere Haustechnik*
* *Heizungsanlagen*

Installateur- und Heizungsbaumeister
Sandro Laun
Eisenacher Straße 15
99831 Amt Creuzburg OT Mihla
Tel.: 03 69 24 / 4 24 39
info@gute-laune-baeder.de
www.badgestalter-mihla.de

Dipl. Badgestalterin & Betriebswirtin HWK
Nadine Laun

Gut fürs Herz. 

Deutsche Herzstiftung

Herzenssache

Mit Ihrem Testament über das eigene Leben hinaus Gutes bewirken.

Kontaktieren Sie uns:
Telefon 069 955128-123
herzstiftung.de/testament

Feld und Wald,
auch verpachtet,
zu gutem Preis,
zu kaufen gesucht.

Hilmar Ellenberger
37293 Herleshausen
Telefon
0 56 54 92 33 30

 **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Stefanie Barth

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?
Tel.: 0157 80668356
Fax: 03677 205021
s.barth@wittich-langewiesen.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Gut informiert durch Ihre Heimat- und Bürgerzeitung!